

Stockholm den 4 februari 2019

Kammarrätten i Stockholm
Migrationsöverdomstolen
Box 2302
103 17 Stockholm

Mål nr UM 20133-18, Muhammad Irfan ./ Migrationsverket

Muhammad Irfan har beviljats anstånd med att utveckla grunderna för sitt överklagande. Med anledning av detta får han anföra följande.

1. YRKANDEN

1.1 Muhammad Irfan yrkar att Migrationsöverdomstolen ska ge prövningstillstånd och, med ändring av migrationsdomstolens dom, bevilja honom förlängt uppehållstillstånd som doktorand.

2. VAD MÅLET HANDLAR OM

2.1 Muhammad Irfan har haft tidsbegränsade uppehållstillstånd i Sverige under perioden den 20 augusti 2014 till och med den 22 september 2017. Han registrerades formellt som doktorand den 1 september 2014. Migrationsverket har avslagit hans ansökan om förlängt uppehållstillstånd och bestämt att han ska utvisas ur Sverige enbart på grund av att han större delen av den närmast föregående tillståndsperioden befann sig i USA där han bedrev forskning inom ramen för sitt avhandlingsprojekt under ledning av sin amerikanska bihandledare. Migrationsverket och migrationsdomstolen har inte ifrågasatt att Muhammad Irfan har gjort framsteg i sina doktorandstudier under föregående

tillståndsperiod. Migrationsverkets och migrationsdomstolens grund för avslag är att framstegen har gjorts medan Muhammad Irfan har befunnit sig utomlands.

2.2 Frågan i målet är om Muhammad Irfan kan beviljas ett förlängt uppehållstillstånd för doktorandstudier när han har gjort framsteg i sina studier under föregående tillståndsperiod men befunnit sig utomlands vid ett universitet som är knutet till hans avhandlingsprojekt.

3. BAKGRUND

3.1 Muhammad Irfan är 32 år gammal och kommer ursprungligen från Pakistan.

3.2 År 2014 rekryterades han som doktorand i molekylär medicin och kirurgi vid Karolinska Institutet i Stockholm, sedan han tagit masterexamen i neurovetenskap vid Antwerpens universitet i Belgien. Muhammad Irfan flyttade till Sverige i augusti samma år, efter att ha Migrationsverket beviljat honom uppehållstillstånd för doktorandstudier.

3.3 En viktig orsak till att Irfan valde tjänsten vid Karolinska Institutet var, förutom universitetets goda rykte i utlandet, tjänstens internationella upplägg. Av anställningsannonsen framgick att doktoranden inte bara skulle bedriva sitt arbete på Karolinska Institutet under ledning av handledaren docent [REDACTED] utan också bedriva delar av projektet vid New York Medical College i USA, under ledning av den amerikanska bihandledaren professor [REDACTED] (se bilaga 1). Även av den individuella studieplan som lämnades in till Migrationsverket i samband med hans första ansökan om uppehållstillstånd för doktorandstudier i Sverige

framgick att projektet delvis skulle bedrivas i USA (se bilaga 2).

Bland annat framgick att bihandledaren professor [REDACTED]

skulle stå för 40 procent av den totala handledningen.

- 3.4 I enlighet med Migrationsverkets tidigare praxis har Muhammad Irfan beviljats uppehållstillstånd för doktorandstudier endast för ett år i taget. Han har sammanlagt haft tre tidsbegränsade uppehållstillstånd mellan 2014 och 2017, varav det senaste varade mellan den 22 september 2016 och den 22 september 2017.
- 3.5 Muhammad Irfan har befunnit sig i Sverige under samtliga tillståndsperioder, frånsett perioden den 10 september 2016 till och med den 30 november 2016 samt den 3 december 2016 till och med den 16 september 2017, då han befann sig i USA för att bedriva forskning inom ramen för sitt avhandlingsprojekt under ledning av sin amerikanska bihandledare professor [REDACTED] [REDACTED] vid New York Medical College.
- 3.6 Det var planerat att han under denna period, i enlighet med den av Migrationsverket godkända studieplanen, skulle bedriva forskning i USA. Tanken var dock att han skulle göra flera kortare resor mellan Sverige och USA. Att han stannade i landet under en så lång och sammanhängande period berodde på två faktorer som inte kunnat förutses från början.
- 3.7 För det första beslöt president Trump den 27 januari 2017 genom en så kallad presidentorder om ett inreseförbud som riktade sig mot personer från muslimska länder (*Executive order 13769*). Detta skapade en osäkerhet angående Irfans möjlighet att resa tillbaka till USA om han väl lämnat landet. Därför framstod det för Muhammad Irfan och [REDACTED] som bäst att genomföra all


den forskning som skulle genomföras i USA under en och samma vistelse.

- 3.8 För det andra avlade inte de möss som skickats från Karolinska Institutet till New York Medical College på ett effektivt sätt, vilket fördröjde experimenten.
- 3.9 Det är Muhammad Irfan tillbringade i USA, som i stort sett sammanföll med hans senaste tillståndsperiod, var en mycket produktiv och framgångsrik period i avhandlingsarbetet (se intyg från handledare docent [REDACTED], bilaga 3, intyg från bihandledare professor [REDACTED] bilaga 4, intyg från Karolinska Institutets studierektor, docent [REDACTED] bilaga 5, samt yttrande från Karolinska Institutets universitetsdirektör [REDACTED] bilaga 6).
- 3.10 Migrationsverket beslöt ändå den 4 januari 2018 att avslå hans ansökan om förlängt uppehållstillstånd som doktorand och att utvisa honom ur Sverige på grund av att han enligt myndigheten inte hade gjort godtagbara framsteg i sina studier under föregående tillståndsperiod. Enligt myndigheten kan nämligen resultat som en doktorand uppnår utomlands inte tillgodoräknas denne vid bedömningen av en förlängningsansökan.
- 3.11 Den 12 november 2018 fastställde migrationsdomstolen vid Förvaltningsrätten i Göteborg Migrationsverkets beslut.
- 3.12 Migrationsdomstolen uttalade att den inte ifrågasatte att Muhammad Irfans studier och forskning i USA hade gett resultat men instämde i Migrationsverkets bedömning att bara sådana resultat som uppnås i Sverige kan tillgodoräknas en doktorand vid bedömningen av en förlängningsansökan.


4. SKÄL FÖR PRÖVNINGSTILLSTÅND

- 4.1 Det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att Migrationsöverdomstolen prövar överklagandet. Skälen för det är följande.
- 4.2 Överklagandet aktualiserar frågan om vad som krävs för att en utlänning med uppehållstillstånd som doktorand ska anses ha gjort godtagbara framsteg i sina studier i den mening som avses i 4 kap. 5 § utlänningsförordningen (2006:97) och därmed ha rätt till förlängt uppehållstillstånd.
- 4.3 Vare sig författningstext, förarbeten eller rättspraxis ger någon ledning i den frågan.
- 4.4 Formuleringen ”godtagbara framsteg i sina studier” har sin förebild i artikel 12.2 b) i det så kallade studentdirektivet (2004/114/EG) där det framgår att det ankommer på den enskilda medlemsstaten att avgöra vad som utgör godtagbara framsteg.
- 4.5 Migrationsöverdomstolen konstaterade i MIG 2009:5 att lagstiftaren vid implementeringen av studentdirektivet i svensk rätt inte fann skäl att frånga den praxis som tidigare hade gällt i fråga om vilka studieresultat som en utlänning ska ha uppnått för att kunna beviljats ett förlängt uppehållstillstånd. Enligt domen ska frågan om vad som är ”godtagbara framsteg” därmed, i enlighet med lagstiftarens intention, bedömas med ledning av Migrationsverkets tidigare praxis.
- 4.6 Den myndighetspraxis som det hänvisas till i MIG 2009:5 och i lagstiftningsärendet angående studentdirektivet avser dock *enbart* krav på studieresultat avseende studenter på kandidat- och magister/masternivå – härefter ”studenter” – och alltså inte

doktorander (se prop. 2005/06:129 s. 61 ff. och SOU 1982:49 s. 166). Samtidigt är bestämmelsen i 4 kap. 5 § studieförordningen tillämplig även på doktorander.

- 4.7 Eftersom MIG 2009:5 avsåg studenter kunde den tidigare myndighetspraxisen angående studieresultat tillämpas i det målet.
- 4.8 Prejudikatet saknar dock helt relevans för bedömningen av doktoranders studieframsteg eftersom det bygger på ett högskolepoängantal för heltidsstudier om 30 poäng per termin som gäller på kandidat- och masternivå. För doktorander gäller istället att sammanlagt 30 högskolepoäng ska nås under hela utbildningen fram till doktorsexamen (se angående detta intyget från studierektorn vid inst f Molekylär Medicin och Kirurgi, Karolinska Institutet, docent  bilaga 5).
- 4.9 Trots att MIG 2009:5 saknar relevans för bedömningen av om Muhammad Irfan har gjort godtagbara framsteg i sina studier beskriver migrationsdomstolen i den överklagade domen detta rättsfall utförligt i sin redogörelse för tillämpliga bestämmelser. Detta, som det får förstås, på grund av att det inte finns någon rättspraxis eller några andra rättskällor som ger ledning i Muhammad Irfans fall.
- 4.10 Det kan alltså sammanfattningsvis konstateras att det inte av några rättskällor framgår hur kravet på godtagbara framsteg i studierna ska förstås när det gäller doktorander.
- 4.11 Migrationsverkets uppfattning om att studieresultaten måste ha uppnåtts i Sverige för att kunna tillgodoräknas utlänningen vid en förlängningsansökan härrör från den ovan beskrivna äldre myndighetspraxis som är utformad för studenter (jfr prop.

2013/14:213 s. 14 f. där kravet på att studierna ska fordra studentens närvaro i Sverige nämns i det särskilda avsnitt som avser studenter och inte i motsvarande avsnitt som avser doktorander).

- 4.12 Frågan om i vilken utsträckning vistelse i Sverige under föregående tillståndsperiod ska krävas för att förlängt uppehållstillstånd ska beviljas är ett tydligt exempel på att krav som är anpassade efter studenter i många fall inte är ändamålsenliga i fråga om doktorander.
- 4.13 Det är rimligt att kräva att en student som kommer till Sverige för att studera vid en svensk högskola når sina studieresultat i samband med undervisning här i landet. Annars skulle syftet med att bevilja uppehållstillstånd för detta ändamål förfelas.
- 4.14 Med doktorander förhåller det sig annorlunda. Ren undervisning utgör en ytterst begränsad del av en forskarutbildning, och förläggs vanligen till dess inledning. Den absoluta merparten av en forskarutbildning består av egen forskning, som leder fram till en doktorsavhandling.
- 4.15 En doktorand gör knappast framsteg i sina doktorandstudier i lägre utsträckning under en period där denne bedriver forskning vid ett universitet i utlandet, som är knutet till dennes forskningsprojekt, jämfört med när denne bedriver forskning vid sitt hemuniversitet (se angående detta intyget från docent  bilaga 3).
- 4.16 I många fall kan framstegen snarast vara ännu större under utlandsvistelsen, på grund av det viktiga internationella erfarenhetsutbytet. Därför har den så kallade internationaliseringsutredningen, som haft i uppdrag att föreslå

åtgärder för att fler forskare ska verka utomlands, föreslagit att meritvärdet av internationell erfarenhet ska stärkas för bland annat doktorander (se SOU 2018:3 s. 191 ff.).

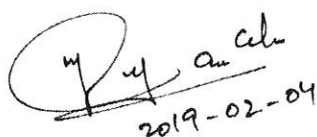
- 4.17 Det finns alltså sammantaget ingen anledning att det forskningsarbete som en doktorand har bedrivit utomlands, vid ett universitet som med Migrationsverkets vetskap är knutet till dennes avhandlingsprojekt, inte ska kunna tillgodoräknas vid bedömningen av om doktoranden har gjort godtagbara framsteg i sina studier i enlighet med 4 kap. 5 § utlänningsförordningen.
- 4.18 Eftersom det bör finnas ett syfte med att uppehållstillstånd beviljats för doktorandstudier i Sverige finns dock anledning att kräva att doktoranden i huvudsak, sett till hela doktorandutbildningen, verkar i Sverige.
- 4.19 I fall där det bedöms att doktoranden inte i tillräcklig utsträckning har verkat i Sverige bör det likväl finnas förutsättning att bevilja förlängt uppehållstillstånd om doktoranden kan uppvisa godtagbara skäl för detta och det kan antas att denne kommer att verka i Sverige kommande tillståndsperiod.

5. GRUND FÖR ÖVERKLAGANDE

- 5.1 Muhammad Irfan har haft tre tidsbegränsade uppehållstillstånd som doktorand i Sverige om ett år vardera, varav det senaste varade mellan 22 september 2016 och den 22 september 2017.
- 5.2 Det är ostridigt i målet att Muhammad Irfan under större delen av den närmast föregående tillståndsperioden befann sig i USA där han bedrev forskning inom ramen för sitt avhandlingsarbete vid New York Medical College tillsammans med sin amerikanska bihandledare vid New York Medical College.

- 5.3 Av intyg från Muhammad Irfan båda handledare samt från Karolinska Institutets studierektor framgår att han gjort väsentliga framsteg i sina doktorandstudier under föregående tillståndsperiod och att han befinner sig mycket nära disputation (se bilaga 1–3). Detta har heller inte ifrågasatts av Migrationsverket eller migrationsdomstolen.
- 5.4 Sett till samtliga tillståndsperioder har Muhammad Irfan befunnit sig och verkat i Sverige under en överväldigande del av tiden.
- 5.5 Sammantaget utgör det faktum att Muhammad Irfan under större delen av den närmast föregående tillståndsperiod befann sig utomlands därför inte något skäl att avslå hans ansökan om förlängt uppehållstillstånd i Sverige som doktorand.
- 5.6 För det fall Migrationsöverdomstolen skulle bedöma att Muhammad Irfan i och för sig inte har befunnit sig i Sverige i tillräcklig utsträckning finns i vart fall godtagbara skäl till detta och han har vidare inget ytterligare forskningsarbete som ska bedrivas utomlands. Därmed kan förlängt uppehållstillstånd beviljas även i sådant fall.

Som ovan,


2019-02-04

Muhammad Irfan

BILAGOR

1. Karolinska Institutets anställningsannons avseende Muhammad Irfans tjänst, 2013-12-19.
2. Muhammad Irfans individuella studieplan, 2014-08-14.
3. Intyg från docent [REDACTED] 2019-02-04.
4. Intyg från professor [REDACTED] 2019-01-25.
5. Intyg från studierektorn vid inst f Molekylär Medicin och Kirurgi, Karolinska Institutet, docent [REDACTED] 2019-01-25.
6. Yttrande från Karolinska Institutets universitetsdirektör [REDACTED], 2019-01-30.